

Ce document est utilisé pour vérifier la compatibilité des processus de nettoyage et de désinfection avec les différents matériaux composant les appareils CleanSpace.

En présence de risque de contaminants biologiques, il est conseillé de nettoyer et désinfecter les appareils CleanSpace. CleanSpace recommande de s'en remettre à l'autorité compétente ou aux normes en vigueur de votre pays pour s'assurer de l'efficacité de l'élimination microbiologique. CleanSpace n'a pas évalué spécifiquement l'efficacité des agents quant à l'inactivation des virus sur les équipements.

Envisagez de rincer et de sécher soigneusement les composants afin d'éviter tout résidu susceptible de provoquer une irritation chez le porteur après l'utilisation d'un agent de nettoyage ou de produit désinfectant non neutre (y compris l'alcool).

Le média filtrant CleanSpace ne peut être ni nettoyé ni désinfecté. En milieu médical, si un changement de filtre n'est pas nécessaire, il est recommandé de laisser le filtre en place. La surface externe dure du filtre peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon propre et humide imbibé d'une solution compatible ou d'une lingette.

Le nettoyage avec des solvants n'est pas recommandé. Les solvants peuvent endommager les composants en plastique, notamment en les fissurant, en les ternissant, en les décolorant et en diminuant leur résistance. Si l'équipement est exposé à des solvants, rincez-le bien et vérifiez que les pièces ne se fissurent pas ou ne s'opacifient pas. Pour toute question, veuillez contacter CleanSpace : sales@cleanspacetechnology.com

Il n'est pas recommandé d'utiliser un produit de rinçage ou de séchage comme additif au cycle de nettoyage. L'utilisation d'un produit de séchage peut décolorer ou endommager le polycarbonate des valves du masque.

L'utilisation prolongée d'un agent nettoyant/désinfectant peut potentiellement réduire la durée de vie utile des produits. Il est impératif que les utilisateurs procèdent à une inspection visuelle avant chaque utilisation pour s'assurer que l'équipement n'est pas endommagé. En cas de détérioration visible (fissures, craquelures, déchirures, etc.), le composant endommagé doit être mis au rebut et remplacé. Une légère décoloration des composants en silicone peut se produire et est acceptable.

Remontez le masque (y compris la valve) avant l'utilisation conformément au mode d'emploi.














Stocker les composants de l'appareil CleanSpace dans un environnement sec, sans poussière et à l'abri de la lumière directe du soleil.

CleanSpace ne peut pas garantir que le non respect des procédures énumérées dans ce document et leurs effets sur la performance ou la sécurité du produit seront acceptables.

En cas d'utilisation de détergents, de désinfectants ou de produits de stérilisation, il convient de toujours suivre le mode d'emploi du fabricant. En cas de conflit, c'est ce présent document qui prévaudra.
















D006-1003FR EN2216 MAR24 REV1

	EPA Reg. No.	Bloc moteur CleanSpace EX	Tous les filtres CleanSpace (Note 1)	Adaptateur pour filtre	Adaptateur pour filtre EX	Protège-nuque	Demi-masque EX	Demi-masque	Harnais de tête	Masque Complet	Partie amovible oronasale du masque complet	Prise de nettoyage et de stockage	Adaptateur pour Fit Test sur demi-masque	Kit lunettes our masque complet
Compatible ✓ Non Compatible ✗		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
DÉTERGENTS COMPATIBLES														
ASP ENZOL		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Borer deconex 41 STS ALKA		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Concentré Diversey Oxivir Five 16		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Nettoyant désinfectant neutre Ecolab		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Neutrawash		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Proctor and Gamble Dawn		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STERIS Prolystica® 2X Concentré Détergent Alcalin		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STERIS Prolystica HP Nettoyant manuel enzymatique		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STERIS Prolystica® Détergent neutre Ultra Concentré HP		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Note 1. Le média filtrant ne doit pas être nettoyé.
































































































































	EPA Reg. No.	Bloc moteur CleanSpace EX	Tous les filtres CleanSpace (Note 1)	Adaptateur pour filtre	Adaptateur pour filtre EX	Protège-nuque	Demi-masque EX	Demi-masque	Harnais de tête	Masque Complet	Partie amovible oronasale du masque complet	Prise de nettoyage et de stockage	Adaptateur pour Fit Test sur demi-masque	Kit lunettes our masque complet
Compatible ✓ Non Compatible ✗		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
AGENTS DE NETTOYAGE ET DE DÉSINFECTATION COMPATIBLES														
Éthanol (à l'exception des produits rinçage)		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Glutaraldéhyde		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Peroxyde d'hydrogène ≤ 100%		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Alcool isopropylique		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Produit de rinçage ou de séchage		✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Hypochlorite de sodium (eau de Javel) Concentration ≤ 1%		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hypochlorite de sodium (eau de Javel) Concentration de 1 à 10%		✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓
Ammonium quaternaire (Note 2)		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Note 1. Le média filtrant ne doit pas être nettoyé.

Note 2 : Rincer après l'application pour éviter toute irritation de la peau.
















Compatible  Non Compatible 	EPA Reg. No.	Bloc moteur CleanSpace EX	Tous les filtres CleanSpace (Note 1)	Adaptateur pour filtre	Adaptateur pour filtre EX	Protège-nuque	Demi-masque EX	Demi-masque	Harnais de tête	Masque Complet	Partie amovible oronasale du masque complet	Prise de nettoyage et de stockage	Adaptateur pour Fit Test sur demi-masque	Kit lunettes our masque complet
		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
MARQUES COMPATIBLES														
Actisan-5 L														
APESIN AP3										Sur demande				
Lingettes AzoMax		Sur demande		Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande
Lingettes CaviWipes™	46781-8									Sur demande				
Lingettes désinfectantes CaviWipes™ Javel	46781-14									Sur demande				
Lingettes CaviWipes1™	46781-13									Sur demande				
Lingettes CleanCide	34810-36									Sur demande				
Lingettes clinell® UNIVERSAL										Sur demande				
Lingettes désinfectantes Clorox®	67619-31									Sur demande				
Lingettes Javel germicides Clorox Healthcare®	67619-12									Sur demande				

Note 1. Le média filtrant ne doit pas être nettoyé.
















D006-1003FR ECN2216 MAR24 REV1

Compatible ✓ Non Compatible ✗	EPA Reg. No.	Bloc moteur CleanSpace EX	Tous les filtres CleanSpace (Note 1)	Adaptateur pour filtre	Adaptateur pour filtre EX	Protège-nuque	Demi-masque EX	Demi-masque	Harnais de tête	Masque Complet	Partie amovible oronasale du masque complet	Prise de nettoyage et de stockage	Adaptateur pour Fit Test sur demi-masque	Kit lunettes our masque complet
		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
MARQUES COMPATIBLES (SUITE)														
Désinfectant nettoyant au peroxyde d'hydrogène Clorox Healthcare®	67619-25	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Dismozon®		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lingettes désinfectantes avec eau de Javel Dispatch® Hospital Cleaner	56392-8	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes Ecolab Klerwipe™ Sporicidal Low Residue (Peroxide)		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Klercide™ Sporicidal Chlore actif	1677-254	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Klercide™ 70/30 (IPA) (Alcool isopropylique)	1677-249	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Incidin™ Plus		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
germex™B-12		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lingettes nettoyantes non alcoolisées (p. ex. chlorure de benzalkonium)		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
OPTIM 1	74559-10- 83259	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓

Note 1. Le média filtrant ne doit pas être nettoyé.



D006-1003RR EN2216 MAR24 REV1

Compatible ✓ Non Compatible ✗	EPA Reg. No.	Bloc moteur CleanSpace EX	Tous les filtres CleanSpace (Note 1)	Adaptateur pour filtre	Adaptateur pour filtre EX	Protège-nuque	Demi-masque EX	Demi-masque	Harnais de tête	Masque Complet	Partie amovible oronasale du masque complet	Prise de nettoyage et de stockage	Adaptateur pour Fit Test sur demi-masque	Kit lunettes our masque complet
		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
MARQUES COMPATIBLES (SUITE)														
Oxivir® Tb Wipes	70627-56	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes Oxivir® Tb	9480-9	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes jetables germicides Sani-Cloth® AF3	9480-4	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes jetables germicides Super Sani-Cloth®	9480-8	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lingettes jetables Javel germicides Sani-Cloth®	9480-16	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes Tristel Duo		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes Tristel Trio 50		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	✓	✓
Lingettes Tuffie 5 Universal		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lingettes V-Wipes (Whitely Medical)		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sur demande	✓	Sur demande	✓

Note 1. Le média filtrant ne doit pas être nettoyé.

